



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **484/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Außerordentliche Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2023/1: Genehmigung des I. Variantepaketes, sowie der I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 16 neuen Preisen (CUP F27H23000000004; CIG A03879ADC3)

**OGGETTO:**

Manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2023/1: Approvazione della I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 16 nuovi prezzi (CUP F27H23000000004; CIG A03879ADC3)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**12.09.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 662/23 vom 11.12.2022, mit welchem das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur außerordentlichen Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2023/1, verfasst am 24.07.2023 von Herrn Dr. Ing. Johann Röck, mit Büro in Bozen, Giottostraße Nr. 19, mit einer Gesamtausgabe von € 321.333,37, davon € 234.961,52 für Leistungen und € 86.371,85 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 685/23 vom 21.12.2023, mit welcher beschlossen worden ist, die gegenständlichen Arbeiten mit einem Gesamtbetrag von € 234.961,52, davon € 227.561,52 als Ausschreibungsbeitrag und € 7.400,00 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. c des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots im Sinne von Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbeitrag, zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 27/24 vom 18.01.2024, mit welchem dieselben Arbeiten dem Unternehmen Ploner GmbH, MwSt.-Nr. 01744150218 für einen Betrag von € 192.043,41, davon € 7.400,00 als Kosten für die Sicherheit, zugeschlagen worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen, welche positiv vorgenommen wurde, wirksam geworden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag vom 08.04.2024, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels zu den Besonde-

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 662/23 dell'11/12/2023, con le quali è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di manutenzione straordinaria di varie strade di competenza comunale 2023/1, redatto il 24/07/2023 dal Signor Dott. Ing. Johann Röck con studio in Bolzano, Via Giotto n. 19, per una spesa complessiva di € 321.333,37, di cui € 234.961,52 per prestazioni e € 86.371,85 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'atto della giunta comunale n. 685/23 del 21/12/2023, con il quale è stato deliberato di appaltare i lavori in oggetto con un importo complessivo di € 234.961,52, di cui € 227.561,52 quale importo posto a base di gara e € 7.400,00 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c della L.P. n. 16/2015, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 27/24 del 18/01/2024, con la quale i lavori medesimi sono stati aggiudicati all'impresa Ploner Srl, P.I. 01744150218, per un importo di € 192.043,41, di cui € 7.400,00 quali oneri per la sicurezza;

DATO ATTO che l'aggiudicazione è divenuta efficace con il controllo del possesso dei requisiti prescritti, il quale ha dato esito positivo;

VISTO il relativo contratto dell'08.04.2024, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 alle clausole del capitolato speciale d'appalto per lavori parte I e

ren Vertragsbedingungen Teil 1 und Teil 2;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich im Zuge der Arbeiten die Notwendigkeit der Ausführung von Leistungen ergeben hat, die im Projekt nicht vorgesehen und im Preisverzeichnis nicht berücksichtigt waren;

NACH EINSICHTNAHME in das I. Varianteprojekt, sowie in die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 16 neuen Preisen, verfasst am 13.08.2024 von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Johann Röck, Seehauser & Partner, welche keine Mehrausgabe bedingen;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Bericht;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die gegenständlichen Projektunterlagen den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben, sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften entsprechen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich bei der gegenständlichen Variante um eine Variante im Sinne des Art. 48, Abs. 2, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 handelt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU

parte II;

CONSIDERATO che nel corso dei lavori si è presentata la necessità di eseguire opere non previste nel progetto e non considerate nell'elenco dei prezzi;

VISTI la I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 16 nuovi prezzi, predisposti il 13.08.2024 dalla direzione lavori, Signor Dott. Ing. Johann Röck, Seehauser & Partner, i quali non comportano nessuna maggiore spesa;

VISTA la relativa relazione;

ESAURITA la discussione;

RILEVATO che la documentazione progettuale in oggetto corrisponde alle prescrizioni funzionali ed economiche, nonché alla normativa vigente in materia;

DATO ATTO che la variante in esame è una variante ai sensi dell'art. 48, co. 2, lettera c) della L.P. n. 16/2015;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento

des Europäischen Parlaments;

europeo;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici";

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

ju9gHYBYL/A55qU0a1HlcJFEKIdbhvSLiinjLIWdMcs=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nicht erforderlich – non necessario;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. bezüglich der Arbeiten zur außerordentlichen Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2023/1 das von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Johann Röck, Seehauser & Partner, am 13.08.2024 verfasste I. Varianteprojekt, sowie die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 16 neuen Preisen zu genehmigen;
  2. darauf hinzuweisen, dass das genannte Zusatz- und Varianteprojekt und die Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise keine Mehrausgabe und keine Verlängerung der Fertigstellungsfrist bedingen;
  3. mit der Ausführung der gegenständlichen Arbeiten das Unternehmen Ploner GmbH, MwSt.-Nr. 01744150218, zu denselben Bedingungen des Hauptvertrages zu beauftragen;
  4. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
  5. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Unterwerfungsurkunde zu ermächtigen;
  6. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
  7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
  8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
1. di approvare in merito ai lavori di manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2023/1, la I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 16 nuovi prezzi, redatti il 13.08.2024 dalla direzione lavori, Signor Dott. Ing. Johann Röck, Seehauser & Partner;
  2. di dare atto che la citata perizia supplementiva e di variante e il verbale di concordamento di nuovi prezzi non comportano una maggiore spesa e nessuna proroga del termine di ultimazione;
  3. di affidare l'esecuzione dei lavori in oggetto all'impresa Ploner Srl, P.I. 01744150218, alle stesse condizioni del contratto principale;
  4. di stipulare il contratto aggiuntivo in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
  5. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione dell'atto di sottomissione medesimo;
  6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
  7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
  8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

## b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten nicht unterbrochen werden müssen.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

## d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché i lavori non debbano essere sospesi.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---